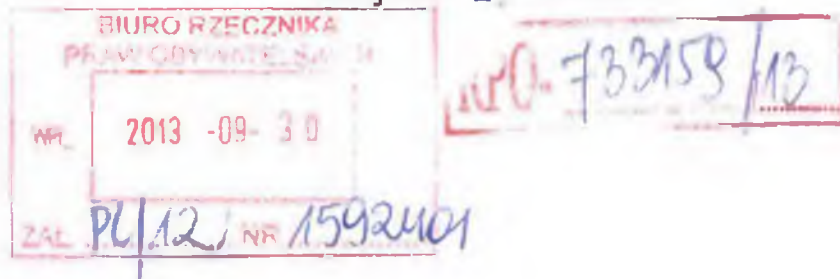


ARESzt SLEDczy
ul. Pietruszkowa 4
89-600 Chojnice

Chojnice 25.09.2013r.



DD – 0912/01/13/13661

Biuro Rzecznika
Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

W odpowiedzi na Raport (RPO-733159-VII-720.5/13/WS) z wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji w Oddziale Zewnętrznym w Czersku Aresztu Śledczego w Chojnicach, która miała miejsce w dniach 13 – 14.05.2013 roku, przesyłam informacje, odnoszące się do zawartych w ww. Raporcie wniosków i zaleceń.

I. Odnośnie zaleceń skierowanych do Kierownika Oddziału Zewnętrznego w Czersku, informuję, że w zakresie:

- 1) wyjaśnienia zgłoszenia dotyczącego dyskryminacji ze względu na orientację seksualną Pani Kierownik Oddziału Zewnętrznego:
 - zorganizowała zebranie załogi, podczas którego uczulono funkcjonariuszy, aby ich zachowanie i sposób wykonywania obowiązków były praworzędne i nigdy nie nosiło znamion jakiegokolwiek dyskryminacji ze względu na: orientację seksualną, wiek, płeć, narodowość lub innych względów;
 - 15.07.2013 roku zostało zorganizowane spotkanie skazanych z posłem na Sejm RP Robertem Biedroniem. Spotkanie dotyczyło kwestii tolerancji oraz różnych aspektów życia w jednostce penitencjarnej;
 - dokonano sprawdzenia terminów załatwiania próśb i wniosków pisanych przez skazane deklarujące orientację homoseksualną, nie stwierdzono uchybień w tym zakresie; prośby i wnioski ww. skazanych załatwiane są zgodnie z obowiązującymi przepisami;
 - sprawdzono częstotliwość wyjść skazanych na wycieczki, spacer, koncerty i inne zajęcia poza terenem jednostki; nie stwierdzono w tym zakresie żadnych uchybień ani przejawów dyskryminacji;
 - w dniu 09.09.2013 zostało przeprowadzone szkolenie ogólnozakładowe dla wszystkich funkcjonariuszy i pracowników jednostki, poruszające zagadnienia z zakresu praw człowieka pt. „Prawa mniejszości”;
 - planowane jest przeprowadzenie spotkania psychologa z funkcjonariuszami Oddziału Zewnętrznego w Czersku, na temat tolerancji.

W Oddziale Zewnętrznym w Czersku nie stwierdzono w wyniku przeprowadzonych czynności przejawów dyskryminacji na żadnym tle. Zgodnie z zaleceniami przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji w corocznym harmonogramie szkoleń ogólnozakładowych zostaną ujęte tematy dotyczące tolerancji i praw mniejszości.

2) wyjaśnienia zgłoszeń dotyczących pracy wychowawców:

- w Oddziale Zewnętrznym w Czersku praktyką jest, że chęć spotkania się z wychowawcą skazane zgłaszają funkcjonariuszce pełniące służbę w oddziałach mieszkalnych, która dokonuje odpowiedniego wpisu w specjalnym zeszycie. W zeszycie odnotowuje się datę zgłoszenia i datę przeprowadzenia rozmowy ze skazaną. Dokonano sprawdzenia zarejestrowanych rozmów i terminu ich realizacji. Uchybień w tym zakresie nie stwierdzono; rozmowy skazanych z wychowawcami przeprowadzane były w dniu zgłoszenia;

- we wszystkie dni robocze przeprowadzane są wizytacje wychowawców w oddziałach mieszkalnych, w czasie których skazane mają możliwość zgłoszenia swoich spraw lub chęć odbycia rozmowy. Fakt przeprowadzenia wizytacji odnotowywany jest w książce przebiegu służby oddziałowej;

- w przypadku konieczności pilnego spotkania z wychowawcą, skazane mogą zgłosić taką potrzebę oddziałowej, która niezwłocznie przekazuje informacje wychowawcy. W miarę możliwości osadzona taka przyjmowana jest przez wychowawcę niezwłocznie, ale nie później niż w dniu zgłoszenia;

- osadzone mogą w każdym czasie zgłaszać się na rozmowę z kierownikiem Oddziału Zewnętrznego; zgłoszenia takie są załatwiane niezwłocznie tj. w tym samym dniu.

W związku z powyższym można uznać, że w Oddziale Zewnętrznym w Czersku, skazane nie mają problemu z dostępem do wychowawców. Kierownik Oddziału Zewnętrznego dodatkowo przeprowadziła rozmowę z wychowawcami w celu przypomnienia o konieczności przeprowadzania rozmów ze skazanymi w dniu zgłoszenia.

3) wykorzystywania izby chorych zgodnie z przeznaczeniem:

- w Oddziale Zewnętrznym w Czersku funkcjonuje jedna izba chorych, w której przebywać mogą dwie osoby. O konieczności umieszczenia skazanej w izbie chorych, decydują pracownicy lub funkcjonariusze służby zdrowia, po zapoznaniu się posiadaną dokumentacją medyczną i przeprowadzeniu niezbędnych badań.

- w przypadku zaistnienia nagłej potrzeby np. izolowania skazanych chorych zakaźnie o zmianie osadzenia w izbie chorych decyduje służba zdrowia, w której decyzje inni funkcjonariusze i pracownicy nie mogą ingerować.

- w razie konieczności możliwe jest przetransportowanie skazanych, u których stwierdzono poważną chorobę do innej jednostki penitencjarnej, przy której znajduje się specjalistyczny szpital lub leczenie w warunkach wolnościowych.

II. Odnośnie zaleceń skierowanych do Dyrektora Aresztu Śledczego w Chojnicach, informuję, że w zakresie:

1) remontu celi nr 22 w Oddziale Zewnętrznym w Czersku:

- został przeprowadzony remont ww. celi, dokonano odmalowania ścian celi i odnowienia sprzętu kwaterunkowego;

2) zorganizowania dodatkowej toalety dla osadzonych odbywających karę w zakładzie typu otwartego:

- wytypowano pomieszczenie i podjęto niezbędne prace koncepcyjne w celu przygotowania miejsca, w którym dodatkowa toaleta ma się znajdować;
- zwrócono się z wnioskiem do Dyrektora Okręgowego Służby Więziennej w Bydgoszczy o zapewnienie środków finansowych na realizację tego zalecenia;

3) zmiany porządku wewnętrznego w części dotyczącej widzeń, zgodnie z uwagami zawartymi w pkt. 10 Raportu:

- dokonano zmiany porządku wewnętrznego dla Oddziału Zewnętrznego w Czersku;
- dokonano zmiany dni udzielania widzeń skazanym, obecnie widzenia odbywają się w każdą niedzielę w godzinach od 8.00 do 15.00 oraz w ważne dni świąteczne;
- obecnie brak jest możliwości zmiany organizacji widzeń w taki sposób, aby skazane odbywające karę w zakładzie typu otwartego miały widzenia osobno od skazanych odbywających karę w zakładzie typu półotwartego;
- jeżeli widzenia w danym czasie mają skazane odbywające karę w zakładzie typu otwartego, to odbywają się one bez nadzoru funkcjonariusza, w przypadku gdy na sali widzeń przebywają skazane odbywające karę w zakładzie typu półotwartego, to dla skazanej z zakładu typu otwartego wykorzystuje się pomieszczenie do widzeń bez osoby dozorującej.

4) poszerzenia oferty szkoleniowej funkcjonariuszy Służby Więziennej o zagadnienia z zakresu praw człowieka (ze szczególnym uwzględnieniem praw osób pozbawionych wolności) oraz umiejętności radzenia sobie m. in. ze stresem i przyjmowaniem krytyki bez szkody dla trudnych w kontakcie osób:

- w planach szkoleń ogólnozakładowych na rok 2014 i kolejne, będą ujmowane tematy obejmujące zagadnienia z zakresu praw człowieka, ze szczególnym uwzględnieniem praw osób pozbawionych wolności oraz umiejętności radzenia radzenia sobie m. in. ze stresem i przyjmowaniem krytyki bez szkody dla trudnych w kontakcie osób;
- w dniu 09.09.2013 zostało przeprowadzone szkolenie ogólnozakładowe dla wszystkich funkcjonariuszy i pracowników jednostki, poruszające zagadnienia z zakresu praw człowieka pt. „Prawa mniejszości”;
- dodatkowo funkcjonariusze jednostki są zgłaszani na zajęcia organizowane przez zespół medycyny pracy Służby Więziennej w Bydgoszczy – Trening Umiejętności Psychospołecznych. W programie warsztatów znajdują się między innymi zagadnienia dotyczące: komunikacji społecznej, sytuacji krytycznych w życiu zawodowym, rozwiązywania konfliktów, radzenia sobie ze stresem. W warsztatach

takich, do tej pory uczestniczyło dwóch funkcjonariuszy jednostki, kolejne dwie osoby będą w nich uczestniczyć w dniach 28-31.10 2013. W miarę otrzymywania miejsc na tego typu zajęciach, kierowane będą na nie kolejne osoby.

5) zorganizowania spotkań osadzonych z przedstawicielami Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Urzędu Pracy:

- zgodnie z zaleceniem w dniu 18.07.2013 odbyło się spotkanie z przedstawicielami Urzędu Pracy i dotyczyło „Uzyskania informacji z zakresu rynku pracy i przygotowanie do readaptacji społecznej osób odbywających karę pozbawienia wolności”. W spotkaniu wzięło udział 15 skazanych. W miarę możliwości w uzgodnieniu z Urzędem Pracy zostaną przeprowadzone kolejne takie spotkania.

- obecnie trwają przygotowania do spotkania z przedstawicielami Miejskiego Ośrodka pomocy Społecznej w Czersku, pierwsze takie spotkanie z planowanego cyklu, odbędzie się na początku października br.

6) zadaszania części placu spacerowego:

- wykonano zadaszanie części placu spacerowego, które umożliwi korzystanie z wyjść na świeże powietrze przy różnych warunkach atmosferycznych;

7) uzupełnienia zbiorów biblioteki o „Informatory dla cudzoziemców:

- zbiory biblioteki zostały uzupełnione o „Informatory dla cudzoziemców”;

- dodatkowe egzemplarze „Informatory dla cudzoziemców” znajdują się na stanowisku dowodzenia Oddziału Zewnętrznego w Czersku, w dyspozycji zastępcy dowódcy zmiany, tak aby były dostępne w razie konieczności w każdym czasie, również poza godzinami pracy biblioteki.

8) rozważenia zorganizowania w Oddziale pomieszczenia na widzenie w oddzielnym pomieszczeniu, bez osoby dozorującej:

- w Oddziale Zewnętrznym Czersku znajduje się pomieszczenie na widzenie w oddzielnym pomieszczeniu, bez osoby dozorującej wyposażone w stolik i dwa fotele;

- pomieszczenie często jest wykorzystywane do widzeń dla osób odbywających karę pozbawienia wolności w zakładzie karnym typu otwartego lub osób starszych i schorowanych, aby nie musiały wchodzić do sali widzeń, która znajduje się na pierwszym piętrze budynku i aby zapewnić, w miarę możliwości jak największą prywatność;

- ze względu na architekturę budynku i brak środków finansowych nie ma obecnie możliwości przygotowania takiego pomieszczenia, które spełniałoby oczekiwania pracowników Krajowego Mechanizmu Prewencji. Możliwość taka może pojawić się w przypadku przeprowadzenia remontu i przebudowy budynku administracyjnego.

9) informowania osadzonych np. w ramach zajęć kulturalno – oświatowych bądź za pomocą radiowęzła, o prawnych i praktycznych skutkach wyroków Trybunału Konstytucyjnego oraz Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w sprawach, które bezpośrednio dotyczą osób osadzonych:

- za pomocą radiowęzła w trakcie codziennej audycji pt. „Prawny kwadrans” skazani

są informowani o prawnych i praktycznych skutkach wyroków Trybunału Konstytucyjnego oraz Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w sprawach, które bezpośrednio dotyczą osób osadzonych;

- w przypadku zgłoszenia szerszego zainteresowania omawianymi materiałami ze strony osadzonych ww. informacje są udostępniane w formie pisemnej.

10) dostosowania przynajmniej jednej z cel do potrzeb osób z niepełnosprawnością:

- zostały zamontowane uchwyty: w jednej z cel, w toalecie w izbie chorych, w toalecie celi dla skazanych odbywających karę w zakładzie półotwartym, w toalecie osadzonych odbywających karę w zakładzie otwartym oraz w łaźni, dodatkowo w łaźni zamontowano siedzisko dla osób z niepełnosprawnością i osób starszych;

Dostosowanie pełne do spełnienia nie jest możliwe ze względu na bariery architektoniczne budynku np. klatki schodowe, znaczne różnice poziomów stropów i podłóg, ograniczenia przestrzenne w pomieszczeniach.

- zgodnie z przyjętą praktyką, osoby niepełnosprawne poruszające się na wózku inwalidzkim, kierowane są do jednostek, w których znajdują się cele i pomieszczenia przystosowane dla takich osób i gdzie nie ma barier architektonicznych uniemożliwiających samodzielne funkcjonowanie w jednostce penitencjarnej;

- zwrócono się z wnioskiem do Dyrektora Okręgowego Służby Więziennej w Bydgoszczy o zapewnienie środków finansowych na realizację tego zalecenia.

11) przekazania kserokopii decyzji w pkt. 4 Raportu:

- w załączeniu przesyłam uwierzytelnione kopie decyzji Dyrektora o oszczędnościach, wydanych w terminie: od lipca 2012 roku do 31 maja 2013 roku.

DYREKTOR
Aresztu Jedczego
w Chodzieżach
mjr mgr inż. Zbigniew Jazdzewski

Wyk. 4 egz.

1. egz - adresat
2. egz.- Dyrektor Okręgowy SW w Bydgoszczy
3. egz.- CZSW – Zespół Kontroli w Warszawie
4. egz.- a/a

OKRĘGOWY INSPEKTORAT
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ
ul. Waly Jagiellońskie 4
85-128 BYDGOSZCZ

RPO-733 159 / 13

Bydgoszcz, 2013.09. 25

I.dz OI/OP-0912/4/13/4907



Pani
Justyna Lewandowska
Dyrektor Zespołu
"Krajowy Mechanizm Prewencji"

Biuro
Rzecznika Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

Nawiązując do pisma nr RPO-733159-VII-720.5/13/WS z dnia 14.08.2013 r., wraz z którym otrzymałem *Raport z wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji w Oddziale Zewnętrznym w Czersku*, uprzejmie informuję o sposobie realizacji zaleceń sformułowanych w punkcie 3 przedmiotowego opracowania:

W celu zapewnienia Dyrektorowi AŚ w Chojnicach środków finansowych, koniecznych do wykonania zaleceń określonych w treści *Raportu*, w miesiącu wrześniu dokonano korekty planu finansowego w/w jednostki, zwiększając go o kwotę 1750 zł.

Realizacja zadania określonego w punkcie 2.2, tj. zorganizowanie dodatkowej toalety dla osadzonych odbywających karę w zakładzie typu otwartego, będzie możliwa dopiero w nowym roku budżetowym, z uwagi na brak wystarczających środków finansowych.

DYREKTOR OKRĘGOWY
Służby Więziennej w Bydgoszczy
Apt. Marcin Poniński

Wykonano w 4 egz.:

- Egz. 1 – adresat
- Egz. 2 – Zespół Kontroli CZSW w Warszawie
(ds ZK -0912-29/13/535)
- Egz. 3 - Dyrektor AŚ w Chojnicach
- Egz. 4 – a/a



Warszawa, 2013-10-22

**BIURO
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**

RPO-733159-VII-720.5/13/WS

00-090 Warszawa Tel. centr. 0-22 551 77 00

Al. Solidarności 77 Fax 0-22 827 64 53

Zespół
„Krajowy Mechanizm Prewencji”

**Pan
mjr Zbigniew Jeżdżewski
Dyrektor
Aresztu Śledczego
ul. Pietruszkowa 4
89-600 Chojnice**

1763547

Uprzejmie dziękuję za pismo z dnia 25 września 2013 r. (DD-0912/01/13/13661) stanowiące odpowiedź na zalecenia zawarte w Raporcie z wizytacji przeprowadzonej przez pracowników Zespołu Krajowy Mechanizm Prewencji w Oddziale Zewnętrznym w Czersku Aresztu Śledczego w Chojnicach.

Jednocześnie podtrzymuje zawarte w Raporcie stanowisko dotyczące kwaterowania osadzonych zdrowych w izbach chorych. Pomimo niewątpliwych problemów z rozmieszczeniem skazanych wynikających z poziomu zaludnienia jednostek penitencjarnych oraz konieczności zapewnienia wszystkim osadzonym normy 3m² powierzchni mieszkalnej stale lub nawet czasowe przekształcanie izb chorych w cele mieszkalne należy uznać za niedopuszczalne. Izby chorych stanowią pomieszczenia o szczególnym przeznaczeniu, a zatem powinny być one niezwłocznie dostępne i odpowiednio przygotowane na występujące u osadzonych przypadki zachorowań. Wymóg ten nie jest w jednostce zachowany z uwagi na fakt, iż, zgodnie z udzielonymi przez Pana Dyrektora wyjaśnieniami, w sytuacji stwierdzenia choroby u osadzonego podejmowane są dopiero czynności mające na celu stworzenie możliwości zakwaterowania go w izbie chorych.

Chciałbym również podkreślić, że sposób wyposażenia pomieszczenia do widzeń w osobnym pomieszczeniu, bez osoby dozorującej jest wskazany w tabeli 20 stanowiącej załącznik do rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 17

października 2003 r. w sprawie warunków bytowych osób osadzonych w zakładach karnych i aresztach śledczych (Dz. U. Nr 186 poz .1820) i nie odpowiada stwierdzonemu przez pracowników KMP w Oddziale. Biorąc to pod uwagę sformułowane zostało odpowiednie zalecenie. W związku z powyższym zalecam utworzenie takiego pomieszczenia podczas wskazanego w piśmie Pana Dyrektora remontu budynku administracji.

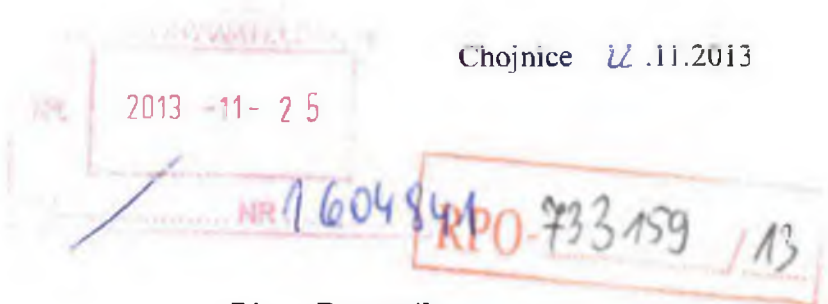
Ponadto analiza dokumentacji dotyczącej oszczędności stawek dziennych żywieniowych do 20 % z okresu lipiec 2012 r. - maj 2013 r. pozwala stwierdzić, że w odróżnieniu od treści przepisu § 5 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 21 września 2003 r. (Dz. U. z 2003 r. Nr 167 poz . 1633 ze zm.) działania te nie są stosowane w szczególnie uzasadnionych przypadkach, związanych z sezonowością występowania artykułów spożywczych na rynku i zróżnicowaniem cen w zależności od pory roku. a stanowią stały element polityki oszczędnościowej placówki. W związku z tym zalecam ograniczenie do wyjątkowych przypadków wydawanie przedmiotowych decyzji.

Wojciech Sadowski
Sadowski
Specjalista

ARESZT ŚLED CZY
ul. Pietruszkowa 4
89-600 Chojnice

Chojnice 22.11.2013

DD – 0912/01/13/19485



Biu ro Rzecznika
Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

W odpowiedzi na pismo RPO-733159-VII-720.5/13/WS z dnia 22.10.2013 roku, stanowiące odpowiedź na pismo DD-0912/01/13/13661 po wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji w Oddziale Zewnętrznym w Czersku Aresztu Śledczego w Chojnicach, która miała miejsce w dniach 13 – 14.05.2013 roku, przesyłam wyjaśnienia, odnoszące się do zawartych w ww. piśmie do Dyrektora Aresztu Śledczego w Chojnicach, w zakresie:

1) Kwaterowania osadzonych w izbie chorych Oddziału Zewnętrznego w Czersku – podtrzymuję zawarte w piśmie DD-0912/01/13/13661 z dnia 25.09.2013 roku informacje, że izba chorych wykorzystywana jest zgodnie z przeznaczeniem. O umieszczeniu w izbie chorych skazanych decydują wyłącznie pracownicy lub funkcjonariusze służby zdrowia, po zapoznaniu się z dokumentacją medyczną osadzonych, przeprowadzeniu niezbędnych badań i stwierdzeniu takiej konieczności w odniesieniu do konkretnych skazanych. W decyzje służby zdrowia o umieszczeniu konkretnych osób w izbie chorych, nie ingerują inni funkcjonariusze i pracownicy, ze względu na brak uprawnień do zapoznawania się z dokumentacją medyczną skazanych, a co się z tym wiąże nikt, poza służbą zdrowia, nie ma prawa do weryfikacji i oceny informacji zawartych w dokumentacji medycznej. Zgodnie z sugestią zawartą w piśmie RPO-733159-VII-720.5/13/WS nie ma możliwości przewidzenia, zaplanowania i przygotowania się z wyprzedzeniem na ewentualność zachorowania konkretnych skazanych.

2) Odpowiedniego przygotowania i wyposażenia pomieszczenia do widzeń w osobnym pomieszczeniu, bez osoby dozoru jacej – zgodnie z udzieloną w piśmie DD-0912/01/13/13661 odpowiedzią, w tej chwili nie ma możliwości zrealizowania zalecenia ze względu na architekturę budynku i brak środków finansowych na ten cel. Zalecenie to zostanie zrealizowane najwcześniej podczas planowanej w przyszłości przebudowy i remontu budynku administracyjnego.

3) Realizowanie oszczędności na stawkach dziennego wyżywienia osadzonych są w pełni zgodne §. 5.4 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 2 września 2003 r. w sprawie określenia wartości dziennej normy wyżywienia oraz rodzaju diet wydawanych osobom osadzonym w zakładach karnych i aresztach śledczych (Dz. U. 167 poz. 1633) wraz z warunkami wymienionymi w wymienionym paragrafie t.j. nie pogorszenia jakości wyżywienia poprzez zmniejszenie objętości dań, wymaganej wartości kalorycznej posiłków. Jednocześnie pragnę poinformować, iż zadaniem dyrektora jest zapewnienie osadzonym również innych należności, zapewnienie odpowiednich warunków pobytu. Wszelkie te zadania realizowane są w ramach określonego budżetu jednostki.

I to poprzez racjonalną gospodarkę finansową jesteśmy w stanie zapewnić osadzonemu odpowiednie przysługujące należności. Zgodnie z zapisami ustawy o finansach publicznych wydatki powinny być dokonywane w sposób celowy i oszczędny z zachowaniem zasady uzyskiwania najlepszych efektów oraz optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów.

Dla zapewnienia uzyskania jak najbardziej korzystnych cen artykułów żywnościowych realizowane zamówienia publiczne prowadzone przez jednostkę oraz zamówienia tzw grupowe dla kilku jednostek. Efektem tych działań są dostawy towarów o niższych cenach.

Wyk. 2 egz.

1. egz.- adresat
2. egz.- a/a

A faint, illegible signature or stamp is visible in the upper right quadrant of the page.



Warszawa, 2013 -12- 16

BIURO

RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

RPO-733159-VII-720.5/13/WS

00-090 Warszawa Tel centr. 0-22 551 77 00

Al Solidarności 77 Fax 0-22 827 64 53

Pan
mjr Zbigniew Jażdżewski
Dyrektor
Aresztu Śledczego
ul. Pietruszkowa 4
89-600 Chojnice

Zespół
„Krajowy Mechanizm Prewencji”

1776206

W odpowiedzi na pismo z dnia 22 listopada 2013 r. uprzejmie informuję, że zastrzeżenia przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji dotyczące izby chorych wynikały z informacji uzyskanych podczas wizytacji Oddziału Zewnętrznego w Czersku Aresztu Śledczego w Chojnicach, zgodnie z którymi w przedmiotowych pomieszczeniach umieszczani są więźniowie zdrowi w celu uniknięcia konieczności osadzania ich w warunkach przeludnienia. W swojej odpowiedzi z dnia 25 września 2013 r. i podtrzymanej w piśmie z dnia 22 listopada br. Pan Dyrektor wskazał, że w przypadku zaistnienia nagłej potrzeby o zmianie osadzenia w izbie chorych decyduje służba zdrowia, a w decyzje te inni funkcjonariusze i pracownicy Służby Więziennej nie mogą ingerować. Z przywołanego przykładu można wywnioskować, że istotnie w przywołanym pomieszczeniu osadzani są zdrowi więźniowie i w przypadku wystąpienia potrzeby medycznej (np. choroby zakaźnej) są przenoszeni do innych oddziałów mieszkalnych. Tak jak wskazałem w odpowiedzi z dnia 22 października 2013 r. izby chorych spełniają konkretną funkcję i powinny być utrzymywane w gotowości do jej spełnienia. W związku z tym podtrzymuję zalecenia dotyczące odstąpienia od praktyki umieszczania w izbie chorych osadzonych bez wskazań medycznych.

W związku z powyższym na podstawie art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 lipca 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich (Dz. U. Nr 14, poz. 147 ze zm.) zwracam się o przedstawienie stanowiska Pana Dyrektora w przywołanej sprawie.

Wojciech Sadowski
Specjalista

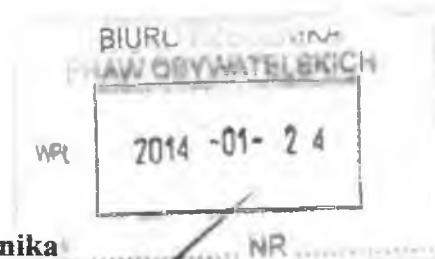
ARESZT ŚLED CZY
ul. Pietruszkowa 4
89-600 Chojnice



RPW/10153/2014 P
Data:2014-01-27

Chojnice 22.01.2014

DD – 0912/01/13/14/23112



Biu ro Rzecznika
Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

W odpowiedzi na pismo RPO-733159-VII-720.5/13/WS z dnia 16.12.2013 roku, stanowiące odpowiedź na pismo DD-0912/01/13/19485 po wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji w Oddziale Zewnętrznym w Czersku Aresztu Śledczego w Chojnicach, która miała miejsce w dniach 13 – 14.05.2013 roku, przesyłam wyjaśnienia, odnoszące się do zawartych w ww. piśmie do Dyrektora Aresztu Śledczego w Chojnicach, w zakresie:

1) Kwaterowania osadzonych w izbie chorych Oddziału Zewnętrznego w Czersku – zgadzam się ze stanowiskiem, że izby chorych spełniają konkretne funkcje i powinny być utrzymywane w gotowości do jej spełnienia. W Oddziale Zewnętrznym w Czersku w izbie chorych nie są umieszczane osadzone bez wskazań medycznych. O konieczności umieszczeniu w izbie chorych skazanych, decydują wyłącznie pracownicy lub funkcjonariusze służby zdrowia, po zapoznaniu się z dokumentacją medyczną osadzonych, przeprowadzeniu niezbędnych badań i stwierdzeniu takiej konieczności w odniesieniu do konkretnych skazanych. Zalecono funkcjonariuszom i pracownikom służby zdrowia, aby w miarę możliwości, izba chorych pozostawała w gotowości do zasiedlenia, w przypadku wystąpienia potrzeby medycznej.

DYREKTOR
Aresztu Śledczego
w Chojnicach

mjr mgr inż. Zdzisław Jażdżewski

Wvk. 2 egz.

1. egz.- adresat
2. egz.- a/a